

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

March 19-20, 2022
 19-20 de Março, 2022

3rd Sunday of Lent
3º Domingo do Quaresma



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

12-13 de Março, 2022

\$1,731

Lenten Schedule / Programação da Quaresma:

Every Friday / Toda Sexta-feira:

Adoration /Adoração as 5-6pm; Mass/Missa as 6-7pm;
 Stations of the Cross/Via Sacra: 7pm

Every Sunday / Todo Domingo: Adoration &
 Confessions/Adoração e Confissões 3-4pm

As Sextas da Quaresma são dias de abstinência Em dias de abstinência, nenhuma carne é permitida.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday – 9am	3/21
People suffering in Ukraine	
Terça-feira / Tuesday – 9am	3/22
Special intention	
Sexta-feira / Friday – 6pm	3/25
Almas do Purgatorio	
Sábado / Saturday	3/26
9:00 AM Antonio Felix, Rosa Morais e Elisabete Longergan	Geraldina Felix
5:00 PM	
John Lacorte	
Antonio Pascoal	esposa e filho
Manuel daCunha Santos	Maria e familia
Margarida e Manuel Pacheco de Melo	familia
Antonio Felix, Rosa Morais e Elisabete Longergan	Geraldina Felix
Antonio Carroca	familia
Maria Zolotas	Ondina Martinho
Suzanne Carter	
Domingo / Sunday	3/27
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Julieta & Adventino Lima	filha Carol e familia
Winston Manson Hing	Leslie Manson
Bernice Cheung – Living b'day	Lesilie Manson
Robert & Zelia Ouellette	family
Joan Rogers	Frank L Perley Jr
Manuel Texeira Bettencourt, seus pais e sogros	Glorinda Bettencourt
Maria Gomes e Maria Oliveira Goncalves	Joaquina Sa
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Maria de Jesus Pereira	amiga Maria Cesar
Francisco (32º ann) e Emelda Silva	dos filhos
Francisco e Amelia Felizardo e Jose Augusto e Maria Isidro	Manuel e Emelia Isidro
Jose Videira	esposa e filha
Herminia Marques	irmao Rodrigo
Antonio, Adalgisa e Manuel Silva e Maria Alcina	Antonina Silva

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Janet MacKinnon
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Maria Dulce Bonance
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Christine Argo
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Jacqueline Ortins
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Joyce DeFazio	Leone LeBlanc
Soares family	Noelia Bettencourt	Idaline Brum
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Francisco Mello	Jocelyn Richard	Sandra Bento
Georgia Metropolis	Alda e Baldo Neves	Eddie Pereira
Manuel Bettencourt	Diego Cerqueira	Valerie Malley
Allison Pereira	Tom Guinther	Maria Manuela Gil

Fridays of Lent are days of abstinence. On days of abstinence, no meat is allowed.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:
March 26 Retiro da Quaresma em Portugues – 10am

*For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us
and on the whole world!*

*Pela Sua dolorosa Paixão, tende misericórdia de nós
e de todo o mundo!*

Catholic Appeal: Our parish assessment this year is \$7,671 and 67 in-pew envelopes. Please complete an envelope even if you intend to give online or via mail, or have already given. Please find more information at www.bostoncatholicappeal.org.

O Apelo Católico: Nossa avaliação paroquial este ano é de \$7,671 e 67 envelopes no banco. Por favor, preencha um envelope mesmo que pretenda doar online ou via correio, ou já tenha dado. Cada doação ajuda programas que enriquecem a vida paroquial, as escolas Católicas e a vida de muitos. Por favor, encontre mais informações em www.bostoncatholicappeal.org.

In all of our Religious Education classes, we are learning a new prayer this year in honor of the Holy Family. As a parish, we can learn the prayer too:

Jesus, Mary, and Joseph, I give you my heart and my soul. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Jesus, Mary, and Joseph, in your blessed company, may I sleep and rest in peace.

Em todas as nossas aulas de Educação Religiosa, estamos aprendendo uma nova oração este ano em homenagem à Sagrada Família. Como uma paróquia, também podemos aprender a oração:

Amado Jesus, Maria e José, o meu coração vós dou e a alma minha. Amado Jesus, Maria e José, assisti-me na minha última agonia. Amado Jesus, Maria e José, espere em paz o coração vós dou a alma minha.

Today's Gospel presents a story of a gardener given another chance to make the fig tree productive. Gardeners know the importance of clearing the ground and fertilizing the soil. This Lent is our opportunity to clear away whatever impedes our spiritual growth. To fertilize the soil of our hearts and souls in order that we may bear fruit as disciples. Even if we have failed or faltered in the past, our God is full of mercy and patience, always willing to give a second chance. Being reminded of this truth, is there someone you care about who may benefit from being reminded that God offers each of us a second, or third chance to come to Him? Pray for the words to share this message.

O Evangelho de hoje apresenta a história de um jardineiro que teve outra chance de tornar a figueira produtiva. Os jardineiros sabem a importância de limpar o terreno e fertilizar o solo. Esta Quaresma é a nossa oportunidade de eliminar tudo o que impede o nosso crescimento espiritual. Para fertilizar o terra dos nossos corações e almas para que possamos dar fruto como discípulos. Mesmo que tenhamos falhado ou falhado no passado, nosso Deus é cheio de misericórdia e paciência, sempre disposto a dar uma segunda oportunidade. Ao ser lembrado dessa verdade, há alguém com quem se importa que pode se beneficiar ao ser lembrado de que Deus oferece a cada um de nós uma segunda ou terceira chance de vir a Ele? Ore pelas palavras para compartilhar esta mensagem.

Lesson in Hope from St. John Paul II: On Friday, March 25, attend an evening with George Weigel at the Shrine of Divine Mercy in Salem at 8pm. George Weigel is a Catholic conservative American author, political analyst and social activist. He is the author of a best-selling biography of Pope John Paul II. Admission is \$25.

Lição de esperança de São João Paulo II: Na Sexta-feira, 25 de Março, participe de uma noite com George Weigel no Santuário da Divina Misericórdia em Salem às 20h. George Weigel é um autor Católico conservador americano, analista político e ativista social. Ele é o autor de uma biografia best-seller do Papa João Paulo II. A entrada custa \$25.

Our Lady of Ukraine Prayer: O most Glorious Mary Ever Virgin Mother of God, Queen of Angels and of Men, we implore you to come quickly to the aid of the Ukranian people. Restore civility and harmony so that the citizens and all peoples of that region may live in security and times of lasting peace. For all who have died in war, may God have mercy on their souls and bring consolation to their families. For all the wounded, be their sure hope; for all the displaced, be their sweet refuge. May the violence and destruction of war cease and may your Son, Our Lord Jesus Christ, be enthroned as King of all hearts and Prince of Peace forever. Mother Mary, intercede for them. Amen.

Oração de Nossa Senhora da Ucrânia: Ó Gloriosa Maria Sempre Virgem Mãe de Deus, Rainha dos Anjos e dos Homens, imploramos que venhas rapidamente em socorro do povo Ucrâniano. Restaura a civilidade e a harmonia para que os cidadãos e todos os povos daquela região possam viver em segurança e em tempos de paz duradoura. Para todos os que morreram na guerra, que Deus tenha misericórdia de suas almas e traga consolo para suas famílias. Para todos os feridos, seja sua esperança segura; para todos os deslocados, seja seu doce refúgio. Que a violência e destruição da guerra cessem e Seu Filho, Nosso Senhor Jesus Cristo, seja entronizado como Rei de todos os corações e Príncipe da Paz para sempre. Mãe Maria, interceda por eles. Amen.

As a **Lenten almsgiving** program for the parish, we will be providing personal care items for the residents of the Pilgrim Rehab. Please take a tag and return it by Sunday, March 27. Thank you for your caring act of kindness to those in need during Lent!

Como um programa de **Esmola Quaresmal** para a paróquia, nós estaremos fornecendo objetos de higiene pessoal para o moradores da Pilgrim Rehab. Por favor, tira um bilhete e devolvê-lo até Domingo, 27 de Março. Obrigado por seu carinho deste ato de bondade para os necessitados!

St Joseph, Holy Protector of the Church, intercede for our brothers and sisters in the Ukraine!

São José, Santo Protetor da Igreja, intercedei por nossos irmãos e irmãs na Ucrânia!